



Januar 2019

Nyt fra fagkonsulenten

Kære kolleger

I dette nyhedsbrev vil jeg informere om:

- **Dialogmøder om vejledende opgavesæt til fransk fortsættersprog A**
- **Vejledende opgavesæt til fransk fortsættersprog A**
- **Vigtigste nye aspekter i den nye skriftlige prøve på fransk fortsættersprog**
- **Mod skriftlig prøve på fransk fortsættersprog A, 2020**
- **Eksemplariske undervisningsforløb til hf, hhx og stx jf. ny læreplan**
- **FIP 2019**
- **Fagdidaktisk kursus i fransk**
- **Udveksling til Frankrig**
- **Skriftlig eksamen 2019 + Det nye Lærerens hæfte 4**
- **Hjælpemidler til skriftlig eksamen 2019**
- **Mundtlig eksamen 2019**

Dialogmøder om vejledende opgavesæt til fransk fortsættersprog A

Der blev i begyndelsen af december afholdt to dialogmøder om det første vejledende opgavesæt til fortsættersprog A på henholdsvis hhx og stx. Tak for deltagelse, feedback og respons som er vigtig for det videre arbejde med det andet og sidste vejledende opgavesæt.

Vejledende opgavesæt til fransk fortsættersprog A

Det første vejledende opgavesæt er nu på Materialeplatformen. Det andet og sidste vejledende opgavesæt samt det tilhørende *Lærerens hæfte* findes på www.materialeplatformen.dk

Digitale prøver/opgaver downloades som zipfiler til ens egen computer. Man skal vælge **udpak alle**, når man pakker **zipfilen** ud. Herefter kan prøven/opgaven åbnes ved at **klikke** på **index-filen**.

Denne opgavetype bliver som nævnt tidligere den gængse og eneste skriftlige prøve for fortsættersprog A hhx og stx fra og med sommereksamen 2020.

Vigtigste aspekter i den nye skriftlige prøve på fransk fortsættersprog

Prøven består af Delprøve 1 + Delprøve 2, i alt 5 timer jf. læreplan 2017



Delprøve 1: 1,5 time uden hjælpemidler:

Tekst A (ca. én normalside glosseret jf. sværhedsgrad og niveau) som udgangspunkt for 13-16 delopgaver, der tester tekstforståelse, morfologi, grammatik, syntaks, ordforråd og fri tekstproduktion.

Delprøve 2: 3,5 time med alle hjælpemidler:

1. Genrebestemt tekstproduktion på mindst 350 ord(stx) og 300 ord(hhx) ud fra tekstmateriale. Tekstmateriale kan være lyd/vodcast, skrift og billede, jf. det udvidede tekstbegreb.
2. På hhx desuden en erhvervsorienteret opgave på ca. 50 ord.

Den nye prøve tester eleverne jf. de faglige mål i den nye læreplan.

Den endelige udformning, indhold og retningslinjer for den skriftlige prøve på fortsættersprog A vil fremgå af andet *Vejledende opgavesæt + Lærerens hæfte* (Materialeplatformen senest december 2019).

Mod den skriftlige prøve på fransk fortsættersprog A 2020

For at træne eleverne på fortsættersprog A i den nye skriftlige prøveform i 2020 kan man benytte opgavesæt til begynderprog A. Opgavesættene til begynder- og fortsættersprog A er overordnet bygget op på samme måde med delprøve 1 og 2, ligesom prøven overordnet tester de samme sproglige områder jf. læreplan 2017, dog niveau jf. de faglige mål på det enkelte niveau. Prøvesæt fra hhx og stx kan ligeledes benyttes på tværs af skoleformer, da også disse prøvesæt er bygget op på samme måde med samme testområder, dog med forskellig toning jf. skoleform.

Eksemplariske undervisningsforløb til hf, hhx og stx jf. nye læreplaner

Jeg minder jer endnu engang om, at der er udviklet undervisningsforløb til hf, hhx og stx, der tager udgangspunkt i de nye læreplaner 2017, og som indtænker vigtige fokusområder såsom digitalisering, interkulturelle kompetencer og innovation. Se EMU under *fagkonsulenten*

<https://www.emu.dk/modul/læreplan-vejledning-og-fagkonsulent-fransk>

FIP 2019

Som nævnt i sidste nyhedsbrev afholdes FIP i foråret 2019: Den 19.marts på Marselisborg Gymnasium(Århus) og den 27.marts på KVUC (Kbh). Tilmelding foregår som tidligere år via GL.

De nye læreplaner vil stadig være i fokus på FIP i foråret 2019, hvor vigtige områder såsom: Digitalisering og digital dannelse i forhold til franskfaget og skriftlighed og skriftlig eksamen vil blive belyst. Program kan ses på EMU og via GL inden kurserne.

Fagdidaktisk kursus i fransk

17 pædagogikumskandidater fra både hf, hhx og stx deltog i fagdidaktisk kursus i Vejle i november.



Danske gymnasieelever på udvekslingsophold i Frankrig

20 gymnasier fra hele Danmark har ansøgt om og fået bevilling af Undervisnings Ministeriet til at sende elever på udveksling til en række partnerskoler i Frankrig. I alt kommer ca. 250 elever på udvekslingsophold i Frankrig. 14 gymnasier har fået bevilling til at sende hel klasser på korte ophold af ca. ti dages varighed, og 9 gymnasier har fået bevilling til at sende 2-4 elever på lange ophold af ca. 4 ugers varighed. Institut Français har forestået udvælgelsen af de franske partnerskoler, der ligger i Bordeaux, Nice og Marseille. Udvekslingen finder sted i løbet af skoleåret 2018/19. Nogle elever har allerede været afsted på udveksling, mens andre er planlagt til foråret 2019. Nogle skoler har ligeledes aftalt genbesøg i Danmark.

Skriftlig eksamen i begyndersprog A eksamenstermin maj/juni 2019

På begyndersprog A kan man stadig vælge mellem to eksamensformer til sommereksamen 2019: Enten 1: **Den traditionelle prøve** jf. læreplan 2013, **GL fransk analog**, eller 2: Forsøgsprøven, **GI fransk digital** (med delprøve 1 og 2 UDEN netadgang). Det er den enkelte skole, der beslutter, hvilken prøve det enkelte hold vælger.

Det skal endnu engang pointeres, at **Lærerens hæfte 4** er gældende fra og med eksamenstermin 2019. **Vær særligt opmærksom på ændringer i delprøve 2:** 1. Ændring af benspænd i og 2. Ikke adgang til internettet.

Se **Lærerens hæfte 4** på www.materialeplatformen.dk eller under fransk begyndersprog A og skriftlige prøver på <https://uvm.dk/gymnasiale-uddannelser/fag-og-laereplaner/laereplaner-2017>

Ang. tilmelding og fagkoder se <https://uvm.dk/gymnasiale-uddannelser/proever-og-eksamen/kalendere-og-oversigter-for-gymnasiale-uddannelsers-proever-og-eksamen>

Skriftlig prøve i fortsættersprog eksamenstermin maj/juni 2019

På fortsættersprog A er der én gældende prøveform jf. læreplan 2013.

Skriftlig prøve i begyndersprog A eksamenstermin maj/juni 2019

På begyndersprog A kan man stadig vælge mellem to eksamensformer til skriftlig prøve eksamenstermin maj/juni 2019. Enten 1: **Den traditionelle prøve (GI spansk analog)** jf. læreplan 2013 eller 2:

Forsøgsprøven, (GI spansk digital = Delprøve 1 og delprøve 2 UDEN netadgang). Det er den enkelte skole, der beslutter, hvilken prøve det enkelte hold vælger. Ang. tilmelding og fagkoder se

<https://uvm.dk/gymnasiale-uddannelser/proever-og-eksamen/kalendere-og-oversigter-for-gymnasiale-uddannelsers-proever-og-eksamen>

Det skal endnu engang pointeres, at **Lærerens hæfte 4** er gældende fra og med eksamenstermin 2019. **Vær særligt opmærksom på ændringer i delprøve 2:** 1. Ændring af benspænd og 2. Ikke adgang til internettet.

Se yderligere **Lærerens hæfte 4** på www.materialeplatformen.dk eller under spansk begyndersprog A og skriftlige prøver på <https://uvm.dk/gymnasiale-uddannelser/fag-og-laereplaner/laereplaner-2017>

Hjælpemidler til skriftlig prøve i fransk eksamenstermin maj/juni 2019

Jeg henviser til oversigtsskema 2019 på EMU <https://www.emu.dk/modul/skriftlige-pr%C3%B8ver-p%C3%A5-hhx-og-stx>



samt

Bekendtgørelse om prøver og eksamen i de almene og studieforbereende ungdoms- og voksenuddannelser, BEK nr 343 af 08/04/2016, §15 stk 2 [https://www.retsinformation.dk/Forms/R0710.aspx?id=152507#Bil18 + 2](https://www.retsinformation.dk/Forms/R0710.aspx?id=152507#Bil18+2)
<https://www.retsinformation.dk/Forms/R0710.aspx?id=152507#Bil18> + <https://uvm.dk/gymnasiale-uddannelser/proever-og-eksamen/regler-og-orienteringer>

Yderligere kan jeg præcisere:

- Det er vigtigt at være opmærksom på, at de tilladte digitale undervisningsmaterialer og hjælpemidler som fx online ordbøger, som eleverne må benytte til den skriftlige prøve, skal fremgå af undervisningsbeskrivelsen for det enkelte hold.
- Tilladte online ordbøger må **udelukkende tilgås via konkrete dybe links**.
- Online ordbøger er tilladt, hvis de ikke er interaktive, **og hvis de ikke kan ændre elevens tekst online**.

Mundtlig prøve eksamenstermin maj/juni 2019

Begynder- og fortsættersprog på **A-niveau** følger læreplan 2013.

Begynder- og fortsættersprog på **B-niveau** følger læreplan 2017, **da elever, der er startet i gymnasiet fra og med august 2017, følger læreplan 2017.**

Jeg ønsker alle et fortsat godt skoleår og ser frem til at møde jer rundt i landet på kurser og i anden faglig sammenhæng.

Bedste hilsner

Tine Brandt, Tine.Brandt@stukuvvm.dk

Fagkonsulent